



ΚΥΠΡΙΑΚΗ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑ
ΥΠΟΥΡΓΕΙΟ ΠΑΙΔΕΙΑΣ
ΚΑΙ ΠΟΛΙΤΙΣΜΟΥ



ΠΟΛΙΤΙΣΤΙΚΕΣ ΥΠΗΡΕΣΙΕΣ

13 Φεβρουαρίου 2017

ΑΝΑΚΟΙΝΩΣΗ

Αποτελέσματα διαδικασίας επιλογής κυπριακής συμμετοχής στη 18^η Μπιενάλε Νέων Δημιουργών Ευρώπης και Μεσογείου – MEDITERRANEA 18

Οι Πολιτιστικές Υπηρεσίες του Υπουργείου Παιδείας και Πολιτισμού ανακοινώνουν ότι η διαδικασία επιλογής των κυπριακών συμμετοχών στη 18^η Μπιενάλε Νέων Δημιουργών Ευρώπης και Μεσογείου έχει ολοκληρωθεί.

ΕΙΣΑΓΩΓΗ – ΓΕΝΙΚΟ ΠΛΑΙΣΙΟ

Η φετινή Μπιενάλε θα λάβει χώρα στα Τίρανα και το Δυρράχιο της Αλβανίας κατά την περίοδο 4 μέχρι 9 Μαΐου 2017 έχοντας ως τίτλο το θέμα: **History + Conflict + Dream + Failure = HOME**. Σύμφωνα με τον Καλλιτεχνικό Διευθυντή της Μπιενάλε, Driant Zeneli, «...Φιλοδοξία της Meditteranea 18 είναι να παρουσιάσει την Τέχνη που προκαλεί τις παλιές, τις σύγχρονες και τις μελλοντικές ερμηνείες του όρου «σπίτι». Εδώ, η Τέχνη δεν θα στοχεύει απλώς στην κριτική ή την πρόκληση, αλλά στην ανακύκλωση (αντί για την «πρόταση») νέων εναλλακτικών. Έτσι, θα βρει το δικό της «σπίτι» μέσα από τα λάθη κατά τη διαδικασία, μέσα από τον χρόνο αναμονής για την επανόρθωση, μέσα από την ανασφάλεια της δοκιμής.»

Η Κύπρος θα εκπροσωπηθεί στους τομείς των Εικαστικών Τεχνών, του Θεάματος – Performance, και της Λογοτεχνίας. Την ευθύνη επιλογής των κυπριακών προτάσεων είχαν, αφενός μεν για τις Εικαστικές Τέχνες, η θεσμοθετημένη Επιτροπή Επιλογής Έργων και Καλλιτεχνών και, αφετέρου δε, για τον τομέα του Θεάματος, ad hoc Επιτροπή αποτελούμενη από εμπειρογνώμονες προερχόμενους από τον ιδιωτικό τομέα και λειτουργούς των Πολιτιστικών Υπηρεσιών με συναφείς αρμοδιότητες. Στον τομέα της Λογοτεχνίας, ακολουθώντας τη διαδικασία που ίσχυσε και σε προηγούμενες Μπιενάλεs όποτε η Κύπρος συμμετείχε στον συγκεκριμένο τομέα, επελέγη ο πλέον πρόσφατα βραβευθείς με το Κρατικό Βραβείο Νέου Λογοτέχνη, Γιώργος Παναγή.

ΕΠΙ ΜΕΡΟΥΣ ΕΠΙΛΟΓΕΣ – ΣΧΟΛΙΑ ΕΠΙΤΡΟΠΩΝ

Στον τομέα των Εικαστικών Τεχνών επελέγησαν οι προτάσεις των καλλιτεχνών Αναστασίας Μηνά και Θεόδουλου Πολυβίου.

Η Αναστασία Μηνά γεννήθηκε στην Πάφο το 1986. Αποφοίτησε το 2010 από την Ανωτάτη Σχολή Καλών Τεχνών Αθήνας ενώ το 2014 περάτωσε μεταπτυχιακές σπουδές στο Βασιλικό Κολέγιο Τέχνης του Λονδίνου. Στην Μπιενάλε θα συμμετάσχει με το έργο φωτογραφίας με τίτλο *Untitled*.

Ο Θεόδουλος Πολυβίου γεννήθηκε το 1989 στη Λευκωσία. Σπούδασε Καλές Τέχνες στο πανεπιστήμιο Kingston του Ηνωμένου Βασιλείου και, σε μεταπτυχιακό επίπεδο, Οπτική Επικοινωνία στο Βασιλικό Κολέγιο Τέχνης του Λονδίνου. Στην Μπιενάλε θα συμμετάσχει με τις γλυπτικές κατασκευές *Radiator* και *Supporting Grab Rail*.

Σύμφωνα με την Επιτροπή η οποία επέλεξε τις προτάσεις:

«Τόσο η Αναστασία Μηνά όσο και ο Θεόδουλος Πολυβίου προσεγγίζουν το θέμα της Μπιενάλε υπαινικτικά και με αλληγορική διάθεση, επιτυγχάνοντας να αναδείξουν αθέατες πτυχές και συνδηλώσεις.»

Στον τομέα του Θεάματος επελέγη η πρόταση της ομάδας «En.act Theatre Group» με τίτλο *The Dust is Expected to Retreat by Tomorrow*.

Η ομάδα En.act ιδρύθηκε το 2014 από την Μαρίνα Μακρή και την Έλενα Καλλινίκου. Η πρώτη τους παραγωγή, *Miss Margarida's Way*, παρουσιάστηκε στο πλαίσιο του Ευρωπαϊκού Προγράμματος Songs of my Neighbours και περιόδευσε εκτενώς. Ακολουθήθηκε από τη site-specific περφόρμανς 2. Για το δρώμενο *The Dust is Expected to Retreat by Tomorrow* η ομάδα διευρύνθηκε με τη συνεργασία του Δημήτρη Χειμώνα.

Σύμφωνα με την Επιτροπή η οποία επέλεξε την πρόταση:

«Πρόκειται για έργο Επινοημένου (devised) Θεάτρου το οποίο επιτυγχάνει την απόλυτη συστοιχία σκηνικής δράσης και Λόγου, φόρμας και περιεχομένου. Το εξόχως αλληγορικό θέμα (η σκόνη που “πολιορkeί” το καταφύγιο των τριών ηρώων) επιτρέπει στους θεατές να το ερμηνεύσουν και να το οικειοποιηθούν, ο κάθε ένας με τον δικό του τρόπο και να το επενδύσουν με τους δικούς τους προβληματισμούς και εμπειρίες. Η χειμαρρώδης, τέλος, κυπριακή διάλεκτος του κειμένου λειτουργεί σχεδόν λυτρωτικά και καθαρθήρια αναδεικνύοντας την εντοπιότητα το έργου.»

Στον τομέα της Λογοτεχνίας η Κύπρος λαμβάνει μέρος με το συγγραφέα Γιώργο Παναγή. Ο Γιώργος Παναγή γεννήθηκε το 1987 στη Λεμεσό και διαμένει στο Βερολίνο. Σπούδασε Κλασική Φιλολογία στο Αριστοτέλειο Πανεπιστήμιο Θεσσαλονίκης και είναι κάτοχος μεταπτυχιακού τίτλο στο ίδιο γνωστικό αντικείμενο από το Πανεπιστήμιο Humboldt του Βερολίνου. Το 2015 του απονεμήθηκε το Κρατικό Βραβείο Λογοτεχνίας για έργο νέου λογοτέχνη για τη συλλογή διηγημάτων *Μύθοι*, έργο το οποίο θα παρουσιάσει στην Μπιενάλε

Σύμφωνα με το σκεπτικό της τότε βράβευσης:

«Ο τίτλος [...] παραπέμπει στον πυρήνα της μυθοπλαστικής λειτουργίας της αφήγησης από την αρχαιότητα μέχρι σήμερα και τα διηγήματα έχουν την αφετηρία τους σε παλιούς και νέους μύθους», οι οποίοι «...συνυπάρχουν και διασταυρώνονται με επεισόδια από τη σύγχρονη μυθολογία της κοινωνίας του θεάματος και της παγκοσμιοποίησης. Οι μύθοι υπονομεύονται μέσα από μια κριτική ματιά που διερευνά και μεταπλάθει σε νευρώδη αφήγηση τις εκφάνσεις της σύγχρονης ζωής, ενώ παράλληλα προσφέρονται ως υλικό για μια διερεύνηση των ορίων της ανθρώπινης συνειδητότητας και για μια αναδίφηση στα βασικά θέματα του χρόνου, του έρωτα, της φιλίας, της επικοινωνίας, στην εποχή της κρίσης των αξιών του δυτικού πολιτισμού.»